

Протокол

№

гр. София, 17.09.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64
състав**, в публично заседание на 17.09.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **7979** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 09.40 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Я. Ф. М., редовно призован, се явява лично и с адв.Л., с днес представено пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, представлява се от юрк.Х., с днес представено пълномощно.

СГП, редовно призована, не се представлява.

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т., редовно уведомен за осъществяване на превод от/на арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя Я. Ф. М. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., 71 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. Обещавам да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача): Да се даде ход на делото без адвокат.

АДВ. Л. - Да се даде ход на делото.
ЮРК. Х. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства.

АДВ. Л. – Поддържам жалбата. Нямам да соча нови доказателства.
ЮРК. Х. - Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка в цялост.
Представям справка от 01.07.2024 година, с препис за жалбоподателя. Нямам доказателствени искания.
АДВ. Л. - Да се приеме.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства, както и днес представената справка.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Л. – Моля да уважите жалбата. Турция не се явява трета сигурна страна, доколкото са многобройни случаите, в които сирийски граждани биват връщани принудително в Сирия. Още повече, че доверителят ми не е имал желание и никога не е искал да пребивава в Турция точно поради тази причина, че Турция връща сирийските граждани и той затова е бил отклонен и е казал, че е бил нелегално в Турция и не се е регистрирал именно поради тези съображения. Моля за срок за писмени бележки.

Жалбоподателят (лично чрез преводача) - Нямам какво друго да кажа, освен това, което каза адвокатът ми.

ЮРК. Х. - Моля да се отхвърли жалбата и да се потвърди решението на председателя по съображения в оспорения акт. В случая считам, че в хода на административното производство много правилно е записано в административния акт, че Република Турция се явява трета сигурна страна на основание законодателството, което е прието в Република Турция. На първо място е това.

На второ място, видно е, че жалбоподателят не е имал за цел да получи международна закрила на територията на Република България, тъй като той самоволно не се е предал на органите на Министерство на вътрешните работи, а е бил заловен на път към сръбската границата. Самият той посочва това в проведеното интервю и това се

установява от протокола.

В заключение няма нито предпоставките по чл. 8 от ЗУБ, нито по чл. 9 и по тази причина му е отказано предоставянето на хуманитарен статут.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя 3 дневен срок за представяне на писмени бележки по делото.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т.. Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.49 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: